

## **ES** 500

ES () 600

**Универсальный** преобразователь для широкого спектра применений в том числе и для инерционных нагрузок

#### Назначение:

Станочное оборудование, транспортерные и конвейерные ленты, упаковочные машины, пищевое оборудование, миксеры, мельницы, подъёмно-транспортное оборудование т.д.

#### Преимущества:

- Скалярное, векторное и полное векторное управление
- RS-485, Modbus (опционально Profibus, CANopen)
- Несколько типов съемных пультов управления, включая пульт с LCD дисплеем
- Встроенный ПЛК
- Большой диапазон мощностей
- Высокая точность изменения и поддержания скорости
- Возможность подключения энкодера специальная функция для работы со станкамикачалками

## Расшифровка обозначения:

## ESQ-600 - 4T0015 G / 0022 P BU

Название серии	
ESQ-500 ESQ-600	
Напряжение	Код
Однофазное 220 В	25

Трехфазное 380 В

	прерыватель от 30 кВт и вы	
Код	Мощность применяемого двигателя для нагрузок с переменным моментом, кВт	
0015P 0022P	1,5 2,2	
6300P	 630	

Код	Мощность применяемого двигателя для нагрузок с постоянным моментом, кВт
0004	0,4
0007	0,75
5600 G	560

## Технические характеристики ESQ-500 / 600

Модель	Номинальный выходной ток (A)	Применяемый двигатель (кВт)
ESQ-600-2S0022	10	2,2
ESQ-600-2S0037	15	3,7
ESQ-600-4T0007G/0015P	2,3/3,7	0,75/1,5
ESQ-600-4T0015G/0022P	3,7/5	1,5/2,2
ESQ-600-4T0022G/003.7P	5/8,5	2,2/3,7
ESQ-600-4T0055G/0075P	13/17	5,5/7,5
ESQ-600-4T0075G/0110P	17/25	7,5/11
ESQ-600-4T0110G/0150P	25/33	11/15
ESQ-600-4T0150G/0185P	33/39	15/18,5
ESQ-600-4T0185G/0220P	39/45	18,5/22
ESQ-600-4T0220G/0300P	45/60	22/30
ESQ-600-4T0300G/0370P	60/75	30/37
ESQ-600-4T0370G/0450P	75/91	37/45
ESQ-600-4T0450G/0550P	91/112	45/55
ESQ-600-4T05507G/0750P	112/150	55/75
ESQ-500-4T0750G/0900P	150/176	75/90
ESQ-500-4T0900G/1100P	176/210	90/110
ESQ-500-4T1100G/1320P	210/253	110/132
ESQ-500-4T1320G/1600P	253/304	132/160
ESQ-500-4T1600G/2000P	304/380	160/200
ESQ-500-4T2000G/2200P	380/426	200/220
ESQ-500-4T2200G/2500P	426/474	220/250
ESQ-500-4T2500G/2800P	474/520	250/280
ESQ-500-4T2800G/3150P	520/600	280/315
ESQ-500-4T3150G/3550P	600/650	315/355
ESQ-500-4T3550G/3750P	650/680	355/375
ESQ-500-4T3750G/4000P	680/750	375/400
ESQ-500-4T4000G/4500P	750/800	400/450
ESQ-500-4T4500G/5000P	800/870	450/500
ESQ-500-4T5000G/5600P	870/940	500/560
ESQ- 500-4T5600G/6300P	940/1100	560/630

## Спецификация

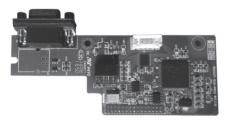
Наимен	ование пара	метра	Описание параметра				
Источник	Номинальны и частота	е напряжение	Для однофазных ПЧ:1 фаза 220 В 50/60 Гц. Для трехфазных ПЧ: 3 фазы 380 В 50/60 Гц				
питания	Допустимый , напряжения	диапазон	Для однофазных ПЧ: 200~260 В Для трехфазных ПЧ: 320~460 В				
	Напряжение		0~380 B				
Выходные	Частота		0~600 Гц				
характеристики	Перегрузочна способность	эя	G режим: 150 % от Іном. в течение 1 мин. Р режим: 120 % от Іном. в течение 1 мин.				
	Метод управл	пения	Векторное управление. Полное векторное управление (опционально). U/f управление. Управление моментом				
	Точность под скорости	держания	±0.5 % от номинальной синхронной скорости (векторное управление) ±0.1 % от номинальной синхронной скорости (полное векторное управление ±1 % от номинальной синхронной скорости (U/f управление)				
	Диапазон рег скорости	-улировки	1:2000 (полное векторное управление) 1:100 (векторное управление) 1:50 (U/f управление)				
	Увеличение г момента	іускового	1.0 Гц 150 % номинального момента (U/f контроль) 0.5 Гц 150 % номинального момента (векторное управление) 0 Гц 180 % номинального момента (полное векторное управление)				
	Точность упра крутящим мо		±10% номинального крутящего момента (векторное управление и управление моментом) ±5% номинального момента (полное векторное управление и управление моментом с платой энкодера)				
	Время реакции по моменту		<20 мс (векторное управление) <10 мс (полное векторное управление с энкодером)				
	Точность установки частоты		Цифровая установка: макс. частота ×±0.01 %; Аналоговая установка: макс. Частота ×±0.5 %				
	Частотное разрешение		0.1% от макс. частоты при аналоговой установке 0.01 Гц при цифровой установке 0.1% от макс. частоты по импульсному сигналу				
	Увеличение вращающего момента		Автоматическое увеличение; ручное усиление 0.1~12.0 %				
Характеристики управления	Кривая ускорения/ замедления		2 режима: линейное ускорение/замедление. S образная кривая ускорения/ замедления; 15 типов времени ускорения/замедления. Установка единиц времени 0.01 сек , 0.1 сек, 1 сек. Макс. Время 1000 мин.				
	U/f кривая		Установка частоты в диапазоне 5~650Гц, имеется возможность выбирать постоянный вращающий момент, нисходящий вращающий момент 1, нисходящий вращающий момент 3, всего 5 типов кривой				
	Торможение	Рассеивание энергии	ESQ 600- встроенный тормозной прерыватель до 15 кВт включительно. Требуется тормозной резистор. ESQ 600 от 18.5 кВт и выше- требуется подключение тормозного прерывателя и тормозного резистора или установка ПЧ с индексом "BU". ESQ 500-требуется подключение тормозного прерывателя и тормозного резистора				
			Частота режима торможения 0-15 Гц Ток режима 0-100 %, Время 0-30.0 с				
	Толчковый режим		Диапазон толчковых частот от 0.0Гц~до предельной частоты; может устанавливаться время время ускорения, замедления толчковой работы 0.1~6000.0 с				
	Многоскоростной режим		Реализуется с помощью встроенного ПЛК или внешнего пульта управления. Возможна установка до 15 скоростей, с различным временем ускорения/ замедления				
	ПИД регулирование		Встроенный ПИД регулятор				
	Функция энергосбережения		Автоматическая оптимизация U/f кривой обеспечивает дополнительное энергосбережение при работе с изменяемой нагрузкой				
	Автоматическ регулировка		Поддержание постоянного значения выходного напряжения при изменениях величины входного напряжения				

## Спецификация

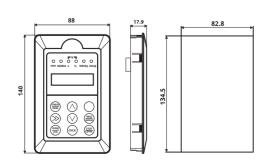
Наимено	ование параметра	Описание параметра				
Характеристики	Автоматическое ограничение тока	Ограничение величины тока во избежание частых выключений по перегрузке				
управления Модуляция несущей частоты A		Автоматическое изменение несущей частоты в соответствие с нагрузкой				
	Управление пуском	Пульт управления. Клеммы управления. По интерфейсу связи. Необходимо переключение между источниками команды				
Функции запуска	Управление частотой	Основные и дополнительные источники поддерживают возможность установки и точной подстройки значения частоты. Возможна установка частоты цифровым, аналоговым, импульсным сигналом и по интерфейсу связи.				
	Объединение управляющих сигналов	Команды запуска и управления частотой могут быть объединены и использоваться синхронно.				
	Дискретный (цифровой) вход	Кол-во входов 8, макс. Частота 1 кГц. Клемма 1 может быть использована как импульсный вход макс. частотой 50 кГц.Количество может быть расширено до 14				
D.,,	Аналоговый вход	Кол-во входов 2. Al1 может использоваться как токовый 4-20 мA или по напряжению 0-10B. Al2 может использоваться с сигналом 4-20 мA или -10~10 B. Количество может быть расширено до 4				
Входы и выходы	Импульсный выход	Кол-во выходов 1. Сигнал 0.1~20 кГц достижения заданной частоты, выходной частоты или иных физических выходных величин				
	Аналоговый выход	Кол-во выходов 2. АО1-АО2 тип сигнала 4-20 мА или 0-10 В. Могут быть использованы для мониторинга достижения заданной частоты, выходной частоты или иных физических выходных величин. Количество может быть расширено до 4				
Защитные функци	и	Защита от превышения по току, защита от превышения по напряжению, защита от пониженного напряжения, защита от перегрева, защита от чрезмерной нагрузки, от потери фазы и т.д.				
Доступные опции		Плата для подключения энкодера Плата протокола PROFIBUS Контроллер для работы с 4-мя насосами Пульт управления с ЖК дисплеем				

#### Опции:

#### Карта протокола PROFIBUS



#### Крепёжное основание выносного пульта управления



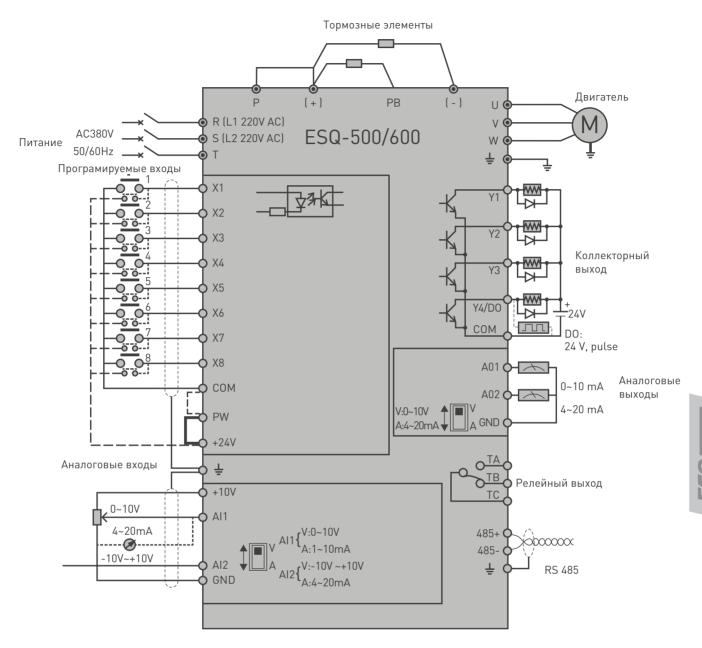
#### Плата подключения энкодера



#### Контроллер для каскадного управления 4 насосами



### Основная схема электрических соединений Серия ESQ-500/600



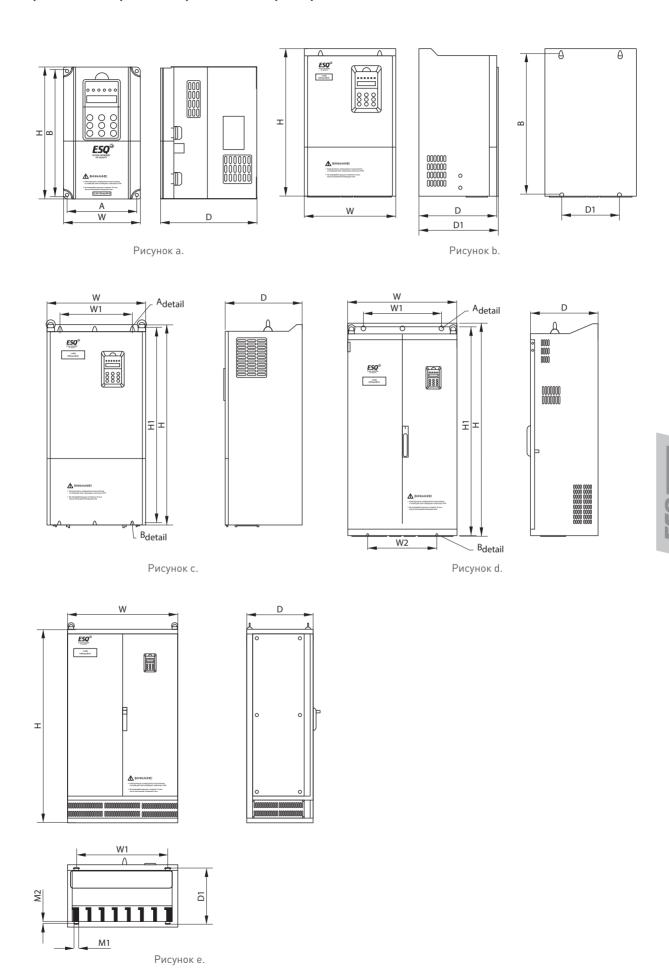
Примечание: Тормозной прерыватель встроен в моделях до 15 кВт включительно (режим G). Свыше 15 кВт для подключения тормозного резистора требуется внешний тормозной прерыватель или модель с индексом "BU"

### Описание клемм

Тип	Символ	Описание	Функция клеммы и характеристики				
	X1	Многофункциональный ввод 1					
	X2	Многофункциональный ввод 2	Диапазон входного напряжения: 15~30В;				
	Х3	Многофункциональный ввод 3	диапазон входного напряжения: 15~506; Изоляция оптопары,				
Многофунк-	X4	Многофункциональный ввод 4	Совместим с биполярным входом;				
циональная	X5	Многофункциональный ввод 5	Входное сопротивление: 4.7кОм Максимальная входная частота: 1кГц				
клемма	X6	Многофункциональный ввод 6	тиаксимальная входная частога. ТКГц				
ввода	X7	Многофункциональный ввод 7					
X8/D1		Многофункциональный ввод 8/ высокоскоростной импульсный вход	Кроме функций X1~X7 может использоваться как высоко- скоростной импульсный вход. Входное сопротивление: 2.2кОм Максимальная входная частота: 50 кГц				
	+24V	Источник питания +24V	Подает питание +24B к внешнему устройству (24±4B) Максимальный выходной ток: 200мА				
Источник питания	PW	Вход внешнего источника питания	Заводская настройка - соединение с +24V; при использовании внешнего сигнала для управления клеммой X необходимо соединение с внешним источником питания и отключение разъемом питания +24V				
	+10V	Источник питания +10V	Подает питание +10B к внешнему устройству (10±0.5B) Максимальный выходной ток: 50мА				
	СОМ	Общий интерфейс	Базовое заземление цифрового сигнала и питания +24V				
	GND	Общий интерфейс	Базовое заземление аналогового сигнала и питания +10V				
	AI1	Аналоговый вход 1	Входной диапазон: 0B~10B/4~20мА выбирается поворотным переключателем SW1 на плате управления. Входной импеданс: на входе напряжения 20кОм; на входе тока 2500м. Разрешение: 1/4000				
Аналоговый вход	AI2	Аналоговый вход 2	Входной диапазон: -10B~10B/4~20мА постоянного тока, выбирается второй цифрой в F00.20 и поворотным переключателем SW2 на. Входной импеданс: на входе напряжения 20кОм; на входе тока 2500м. Разрешение: 1/2000				
Аналоговый	A01	Аналоговый выход 1	Выход напряжения или тока выбирается поворотным пере- ключателем SW3 (A01) и SW4 (A02) на плате управления.				
выход	A02	Аналоговый выход 2	Диапазон выходного напряжения: 0~10B Диапазон выходного тока: 4~20мA				
	Y1	Выход незамкнутого коллектора 1	Выход изоляции оптопары, однополярный				
	Y2	Выход незамкнутого коллектора 2	Выход незамкнутого коллектора Максимальное выходное напряжение: 30				
Многофунк-	Y3	Выход незамкнутого коллектора 3	Максимальный выходной ток: 50мА				
циональная клемма вывода	Y4/D0	Выход незамкнутого коллектора 4/ высокоскоростной импульсный выход	Для выбора режима выхода клеммы используется код функции F00.22. В качестве выхода незамкнутого коллектора: характеристики как у клеммы Y. В качестве высокоскоростного импульсного выхода: максимальная частота 20кГц.				
5	TB—TC	Нормально закрытый разъем	Нагрузочная способность контакта: 250B/2A переменного тока (соsφ=1);				
Выход реле ТА—ТС Норма.		Нормально открытый разъем	250B/2A переменного тока (cosφ=1); 250B/1A переменного тока (cosφ=0.4), 30B/1A постоянного тока				
Внешний 485+		485 дифференциальный сигналь-	485 положительный разъем дифференциального сигнала				
интерфейс 485- ный интерфейс			485 отрицательный разъем дифференциального сигнала				
Вспомо-	CN2	Удерживается	* * *				
гательный интерфейс	CN6	Стандартный RS485 внешний интерфейс	Соединение витой парой или экранированным проводом				

# 250/2005

## Габаритные размеры инвертора ESQ-500 / 600



## Габаритные размеры инвертора ESQ-500

Тип инвертора	Н (мм)	Н1 (мм)	W (мм)	W1 (мм)	W2 (мм)	D (мм)	D1 (мм)	N1 (мм)	N2 (мм)	М1 (мм)	М2 (мм)	Рис. №		
ESQ-500-4T0750G/0900P	F70	546	340	237		320				Ø12	Ø18			
ESQ-500-4T0900G/1100P	570	346	340	237	-	320	-	-	-	W12	Ø18			
ESQ-500-4T1100G/1320P	650	628	400	297		340				Ø12	Ø18			
ESQ-500-4T1320G/1600P	630	020	400	297	-	340	_	-	-	W12	Ø18	Рис.с		
ESQ-500-4T16000G/2000P	980	953	480	370	-	400	-	Ø38	Ø19	Ø9	Ø18			
ESQ-500-4T2000G/2200P	1000	1000	E00	270		400		Ø	Ø10	Ø9	Ø10			
ESQ-500-4T2200G/2500P	1030	1003	500	370	-	400	-	Ø38	Ø19	<i>W</i> 9	Ø18			
ESQ-500-4T2500G/2800P														
ESQ-500-4T2800G/3150P	1368	1322	700	500	440	430	_	Ø52	Ø19	Ø12	Ø22			
ESQ-500-4T3150G/3550P												Рис.d		
ESQ-500-4T3550G/3750P												Рис.а		
ESQ-500-4T3750G/4000P	1518	1483	700	500	500	430	_	0B 77*47	Ø19	Ø12	Ø22			
ESQ-500-4T4000G/4500P														
ESQ-500-4T4500G/5000P	1/50		050	700		FFO	490			40	Ø10			
ESQ-500-4T5000G/5600P	1650	-	850	700	-	550	470	-	_	40	Ø13	Due 6		
ESQ-500-4T5600G/6300P	1700	1700		900	750		550	490			40	Ø13	Рис.е	
ESQ-500-4T6300G	1700	-	700	/50	-	330	470	-		40	טוש			

#### Примечание:

G: обычный с постоянным вращающим моментом,

Р: специальный для насосно-вентиляторной нагрузки.

## Габаритные размеры инвертора ESQ-600

Тип инвертора	А (мм)	В (мм)	W (мм)	Н (мм)	D (мм)	D1 (мм)	Fix. hole (мм)	Рис. №
ESQ-600-2S0004								
ESQ-600-2S0007	10/	10/	115	200	151		_	D
ESQ-600-2S0015	104	186	115	200	151	_	5	Рис.а
ESQ-600-2S0022								
ESQ-600-2S0037	129	227	140	240	175	-	5	Рис.а
ESQ-600-4T0007G/0015P								
ESQ-600-4T0015G/0022P	10/	186	115	200	151		5	Рис.а
ESQ-600-4T0022G/0037P	104	186	115	200	151	-	5	Рис.а
ESQ-600-4T0037G								
ESQ-600-4T0055P								
ESQ-600-4T0055G/0075P	129	227	140	240	175	_	5	Рис.а
ESQ-600-4T0075G/0110P								
ESQ-600-4T0110G/0150P	165	281	180	304	189		6	Рис.а
ESQ-600-4T0150G/0185P	160	201	180	304	107	_	0	Рис.а
ESQ-600-4T0185G/0220P	180	382	250	398	210	214	9	Рис.а
ESQ-600-4T0220G/0300P	180	362	250	376	210	214	7	Рис.а
ESQ-600-4T0300G/0370P	100	/2/	200	/E0	2/0	2//	0	Dua h
ESQ-600-4T0370G/0450P	180	80 434	280	450	240	244	9	Рис.b
ESQ-600-4T0450G/0550P	100	50/5	200	520	250	254	9	Due b
ESQ-600-4T0550G/0750P	190	504,5	,5 290	530	230	Z34	7	Рис.b

Примечание: G: обычный с постоянным вращающим моментом, P: специальный для насосно-вентиляторной нагрузки.